

DODATEK č. 5
k nájemní smlouvě č. A/13446332
uzavřené dne 5.2.1996 ve znění dodatků č. 1 až 4.

Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540

zastoupený: [redacted], na základě pověření
Lesní správa Vsetín, U Skláren 781, 755 01 Vsetín
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Vsetín
číslo účtu: 6752110277/0100

(dále jako „pronajímatel“) na straně jedné

a

CETIN a.s.

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 20623

IČO: 040 84 063

DIČ: CZ04084063

zastoupena na základě pověření představenstva společnosti [redacted]

[redacted] na základě pověření

bankovní spojení: PPF banka a.s.

číslo účtu: 2019160003/6000

identifikační kód: **KMKEL**

finanční kód: 29709

Adresa pro doručování: CETIN a.s.

Nemovitosti, Českomoravská 2510/19, 190 00 Praha 9

Kontaktní telefonní linka: [redacted] bezplatná tel linka pro věci smluvní a správy nemovitostí

Kontaktní e-mail: [redacted] - e-mailová adresa pro věci smluvní a správy nemovitostí

Kontaktní telefonní linka: [redacted] nebo [redacted] - tel. linky na dohledové centrum pro věci technického charakteru

Kontaktní e-mail: [redacted] - e-mailová adresa dohledového centra pro věci technického charakteru

(dále jako „nájemce“) na straně druhé

(pronajímatel a nájemce dále též společně jako „smluvní strany“ a každý jednotlivě jako „smluvní strana“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek č. 5 (dále jen „dodatek“) k nájemní smlouvě č. A/13446332 uzavřené dne 5.2.1996, ve znění pozdějších dodatků č.1. - 4. (dále jen „nájemní smlouva“).

Smluvní strany berou na vědomí změny v údajích v hlavičce tohoto dodatku.

Tímto dodatkem se mění čl. III. nájemní smlouvy z důvodu prodloužení nájemní doby o dalších 5 let (původně byla výše uvedená nájemní smlouva uzavřena na dobu 30 let, počínaje dnem 5.2.1996), mění se čl. IV. nájemní smlouvy, do čl. V. se doplňuje odst. 4, 5 a 6 nájemní smlouvy, doplňuje se čl. VII. Criminal Compliance doložka takto:

„III.

Doba nájmu

1. Pronajímatel přenechává nájemci a nájemce od pronajímatele přebírá předmět nájmu do dočasného úplatného užívání na dobu určitou, a to **do 31.12.2030**. Účastníci smlouvy mohou v posledním roce nájmu, dodatkem ke smlouvě, sjednat pokračování nájemního vztahu.“

V ostatním zůstává čl. III nájemní smlouvy nezměněn. “

„IV.

Výše nájmu

1. Nájemce se zavazuje platit pronajímateli za užívání předmětu nájmu ročně nájemné ve výši **16015,70 Kč** bez daně z přidané hodnoty (dále jen „nájemné“). Daň z přidané hodnoty bude k nájemnému připočtena ve výši určené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZDPH“).
2. Nájemné bude nájemce hradit na základě daňových dokladů vystavených pronajímatelem. Pronajímatel vystaví daňový doklad vždy nejdříve k datu uskutečnění zdanitelného plnění, datem uskutečnění zdanitelného plnění je 30.4. daného kalendářního roku, za který je nájemné hrazeno.
3. Pronajímatel má právo změnit nájemné o míru inflace vyhlášenou Českým statistickým úřadem, vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen (CPI) v České republice za předchozí kalendářní rok, a to s účinností zpětně od 1.1. daného kalendářního roku. Změnu nájemného oznámí pronajímatel doručením prvního daňového dokladu a/nebo opravného daňového dokladu vystaveného po účinnosti změny. Neuplatní-li pronajímatel nárok na změnu nájemného dle tohoto odst. 4 této smlouvy ani k poslednímu dni kalendářního roku, v němž byla míra inflace za uplynulý kalendářní rok vyhlášena, právo na změnu nájemného dle této smlouvy zaniká. Základem pro změnu nájemného je roční nájemné dle této smlouvy hrazené nájemcem do okamžiku účinnosti změny; smluvní strany ujednávají, že nájemným dle této smlouvy se rozumí rovněž nájemné změněné o míru inflace v souladu s touto smlouvou.
4. Jakýkoliv daňový doklad vystavený dle této smlouvy bude obsahovat veškeré náležitosti stanovené příslušnými právními předpisy zejména ZDPH včetně čísla bankovního účtu, na

který má být platba provedena a finančního kódu lokality: KMKEL. Je-li pronajímatel plátcem daně z přidané hodnoty, je povinen uvést na každém daňovém dokladu, vystaveném dle této smlouvy, pro úhradu platby dle této smlouvy pouze bankovní účet vedený u poskytovatele bankovních služeb v České republice, který správce daně v souladu se ZDPH zveřejnil způsobem umožňujícím dálkový přístup (dále jen „Oznámený účet“). Bude-li na daňovém dokladu uveden jiný než Oznámený účet, má nájemce právo poukázat příslušnou platbu na kterýkoli Oznámený účet pronajímatele. Úhrada platby na Oznámený účet (tj. účet odlišný od účtu uvedeného na daňovém dokladu) je smluvními stranami považována za řádnou úhradu plnění dle této smlouvy. Zveřejní-li příslušný správce daně v souladu s § 106a ZDPH způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že pronajímatel je nespolehlivým plátcem, nebo má-li být platba za zdanitelné plnění uskutečněné pronajímatelem v tuzemsku poskytnuta zcela nebo zčásti bezhotovostním převodem na účet vedený poskytovatelem platebních služeb mimo tuzemsko (§ 109 ZDPH), má nájemce právo zadržet z každé fakturované platby za poskytnuté zdanitelné plnění daň z přidané hodnoty a tuto (aniž k tomu bude vyzván jako ručitel) uhradit za pronajímatele příslušnému správci daně. Po provedení úhrady daně z přidané hodnoty příslušnému správci daně v souladu s tímto čl. IV. této smlouvy je úhrada zdanitelného plnění pronajímateli bez příslušné daně z přidané hodnoty (tj. základu daně) smluvními stranami považována za řádnou úhradu dle této smlouvy (tj. základu daně i výše daně z přidané hodnoty), a pronajímateli nevzniká žádný nárok na úhradu případných úroků z prodlení, penále, náhrady škody nebo jakýchkoli dalších sankcí vůči nájemci, a to ani v případě, že by mu podobné sankce byly vyměřeny správcem daně.

5. Pro jakýkoliv daňový, účetní nebo jiný doklad vystavený dle tohoto čl. IV. této smlouvy platí následující pravidla: pronajímatel zašle doklad na adresu sídla nájemce, popřípadě do datové schránky nájemce nebo na adresu elektronické pošty [REDACTED]. Doklad zaslaný na adresu elektronické pošty určenou v předchozí větě musí obsahovat zaručený elektronický podpis nebo být zabezpečen jakýmkoliv jiným certifikátem uznávaným právním řádem České republiky. Splatnost dokladu činí třicet (30) dnů ode dne doručení nájemci. Splatnost je dodržena, pokud nájemce v uvedené lhůtě zadá příkaz k převodu finančních prostředků, zaplatí v hotovosti nebo provede jiný krok znamenající v konečném důsledku úhradu dokladu.
6. V případě, že doklad neobsahuje některou náležitost dle tohoto čl. IV. této smlouvy nebo obsahuje nesprávné údaje, má nájemce právo ve lhůtě splatnosti vrátit doklad pronajímateli s uvedením důvodu vrácení. Doba splatnosti dokladu se ruší a nová lhůta splatnosti počíná znovu běžet ode dne bezprostředně následujícího po doručení nájemci nově a řádně vystaveného nebo opraveného dokladu.“

„V.

Ostatní ujednání

4. Žádná smluvní strana nemá právo, vyjma případu touto smlouvou výslovně ujednaného, převést či postoupit tuto smlouvu, ani jakékoliv své právo nebo povinnost z této smlouvy nebo z její části (vč. jakýchkoliv pohledávek plynoucích z této smlouvy) třetí osobě ani k

předmětu nájmu zřídit po dobu nájmu věcné právo bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Pro vyloučení pochybností smluvní strany ujednávají, že právo převést vlastnické právo k pozemku na třetí osobu není ujednáním dle tohoto odstavce dotčeno.

5. Ze strany nájemce může v některých případech docházet ke zpracování osobních údajů pronajímatele. Pokud ke zpracování osobních údajů pronajímatele dojde (pouze v relevantních případech, nikoli vždy), je zpracování prováděno vždy v souladu s platnými právními předpisy. Konkrétní zásady a podmínky zpracování osobních údajů nájemcem jsou dostupné na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>.
6. Nájemce přijal a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti nájemce s platnými a účinnými právními předpisy, pravidly etiky a morálky; zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>). Pronajímatel (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností z této smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací) ctí a dodržuje platné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy.“

V ostatním zůstává čl. V. nájemní smlouvy nezměněn.

„VII.

Criminal Compliance doložka

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně, transparentně a v souladu s veškerými právními předpisy, a že takto budou jednat i při jejím plnění.
2. Smluvní strany prohlašují, že v souvislosti s touto smlouvou vyvinou maximální úsilí, aby žádné ze smluvních stran nemohla být přičtena trestní odpovědnost podle příslušných právních předpisů.
3. Pronajímatel zachovává nulovou toleranci k jakémukoli nelegálnímu jednání, dodržuje maximální transparentnost, legalitu, etiku a uplatňuje zásady Criminal Compliance Programu (www.lesy-cr.cz/ccp).“

Závěrečná ustanovení

1. Pokud není v této nájemní smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a právními předpisy souvisejícími.
2. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tento dodatek podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem; smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění dodatku včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem

stanoveným zákonem. V ostatních případech tento dodatek nabývá účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.

3. Zastupuje-li každou ze smluvních stran osoba oprávněná za ni jednat, jež disponuje platným uznávaným elektronickým podpisem ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, je tento dodatek uzavírán elektronicky. V ostatních případech se dodatek uzavírá v listinné podobě a je vyhotoven v počtu dvou stejnopisů, z nichž po jednom vyhotovení obdrží každá ze smluvních stran.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tuto nájemní smlouvu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumí a bez výhrad s ním souhlasí. Nájemní smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují, prosty omylu, své vlastnoruční podpisy.

Ve Vsetíně dne:.....

V Praze dne:.....

Za pronajímatele:
Lesy České republiky, s.p.

Za nájemce:
CETIN a.s.

.....

 LS Vsetín

.....

